

Информационен лист за безопасност

съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 24.02.2020

Номер на версията 6

преработено на: 31.01.2020

РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

1.1 Идентификатори на продукта

Търговско наименование: **ATE Cylinder Paste**

Номер на артикула: 03.9902-05xx.x / 7000xx

1.2 Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение и употреби, които не се препоръчват

Няма налични други важни сведения.

Приложение на веществото / на приготвянето

Техническа консервант и антикорозионно средство

1.3 Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност

Производител/доставчик:

Continental Aftermarket & Services GmbH

Sodener Straße 9

D-65824 Schwalbach am Taunus

Tel: +49-69-7603-11

Fax: +49-69-761061

Даващо информация направление:

Gefahrstoffmanagement Konzern, Zentrales Materiallabor

ate.sicherheit@contiautomotive.com

1.4 Телефонен номер при спешни случаи: Tel.: + 49-6132-84463 - 24/7 - Говори се 190 езика

РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

2.1 Класифициране на веществото или сместа

Класификация в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008



GHS09 околна среда

Aquatic Chronic 2 H411 Токсичен за водните организми, с дълготраен ефект.

2.2 Елементи на етикета

Етикетиране в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008

Препаратът е класифициран и етикиран според регламента относно класифицирането, етикирането и опаковането (CLP).

Пиктограми за опасност GHS09

Сигнална дума отпада

Предупреждения за опасност

H411 Токсичен за водните организми, с дълготраен ефект.

Препоръки за безопасност

P101 При необходимост от медицинска помощ, носете опаковката или етикета на продукта.

P102 Да се съхранява извън обсега на деца.

P103 Преди употреба прочетете етикета.

P273 Да се избягва изпускане в околната среда.

P391 Съберете разлятото.

P501 Изхвърлете съдържанието/контейнера в съответствие с местните/регионалните/националните/международните разпоредби.

(продължение на стр.2)

Информационен лист за безопасност

съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 24.02.2020

Номер на версията 6

преработено на: 31.01.2020

Търговско наименование: ATE Cylinder Paste

(продължение от стр.1)

2.3 Други опасности

Резултати от оценката на PBT и vPvB
PBT: неприложимо

vPvB: неприложимо

РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

3.2 Химическа характеристика: Смеси

Описание: Смес от посочените по-долу вещества с безопасни примеси.

Опасни съставни вещества:

CAS: 5892-47-7 EINECS: 227-572-6 Reg.nr.: 01-2119978209-24-0000	2,4,6-Tri-sec-butylphenol Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410; Skin Irrit. 2, H315	<10%
CAS: 15520-05-5 EINECS: 239-555-0	2,2'-(Octylimino)bisethanol Eye Dam. 1, H318; Acute Tox. 4, H302; Skin Irrit. 2, H315; Aquatic Chronic 3, H412	<3%

SVHC

Не съдържа някоя или < 0,1 % SVHC съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006 (REACH), член 57.

Допълнителни указания:

Формулировката на изложените указания за безопасност да се вземе от Глава 16.

РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

4.1 Описание на мерките за първа помощ

Общи указания: Сменете замърсените дрехи и обувки.

След вдишване: Обилно подаване на чист въздух и обръщане за всеки случай към лекар.

След контакт с кожата:

Засегнатите участъци от кожата незабавно да се попият с памук или лигнин и след това да се измият основно с вода и меко почистващо средство.

След контакт с очите:

Изплакване на очите при отворени клепачи с течаща вода в продължение на няколко минути. При продължаващи оплаквания консултиране с лекар.

След поглъщане: Незабавно привличане на лекар.

4.2 Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти

Няма налични други важни сведения.

4.3 Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение

Няма налични други важни сведения.

РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

5.1 Пожарогасителни средства

Подходящи гасящи средства:

СО2, огнегасящ прах или диспергирана водна струя. Борба с по-големи пожари с диспергирана водна струя или устойчива на алкохол пяна.

Съобразяване на мерките за потушаване на пожара с околната среда.

(продължение на стр.3)

Информационен лист за безопасност

съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 24.02.2020

Номер на версията 6

преработено на: 31.01.2020

Търговско наименование: ATE Cylinder Paste
(продължение от стр.2)
Неподходящи по причини на сигурността гасящи средства:

Вода в мощна неразпръсната струя

5.2 Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа

Може да бъде освободен в случай на пожар: CO, CO₂, NO_x.

5.3 Съвети за пожарникарите
Специални защитни средства:

Носене на независим от околния въздух респиратор.

Да не се вдишват газовете от експлозията и пожара.

РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

6.1 Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи

Носене на защитни средства. Незащитени лица да не се допускат.

6.2 Предпазни мерки за опазване на околната среда:

Да не се допуска попадането в канализацията или във води.

При проникване във води или канализацията да се информират компетентните органи.

6.3 Методи и материали за ограничаване и почистване:

Да се попие с хигроскопичен материал (пясък, кизелгур, свързващо киселини вещество, универсално свързващо вещество).

Замърсеният материал да се отстрани като отпадък по точка 13.

6.4 Позоваване на други раздели

За информация за безопасното манипулиране виж глава 7.

За информация за личните предпазни средства виж глава 8.

За информация за отстраняването виж глава 13.

РАЗДЕЛ 7: Работа и съхранение

7.1 Предпазни мерки за безопасна работа

Внимателно отваряне на резервоарите и манипулиране.

Указания за предотвратяване на пожар и експлозии: Не са необходими специални мерки.

7.2 Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости
Съхранение:
Изисквания към складовите помещения и резервоарите:

Съхранявайте на хладно и сухо място.

Указания при общо съхранение: Не е необходимо.

Други данни относно условията в складовете: Продуктът е хигроскопичен.

Клас за съхранение: 11 горими твърди вещества

7.3 Специфична(и) крайна(и) употреба(и) Няма налични други важни сведения.

РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

Допълнителни указания за изграждането на технически съоръжения:

Няма други данни, виж точка 7.

(продължение на стр.4)

Информационен лист за безопасност

съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 24.02.2020

Номер на версията 6

преработено на: 31.01.2020

Търговско наименование: ATE Cylinder Paste
(продължение от стр.3)

8.1 Параметри на контрол

Съставни части със свързани с работните места, подлежащи на следене гранични стойности:

Продуктът не съдържа релевантни количества вещества със свързани с работните места подлежащи на следене гранични стойности.

8.2 Контрол на експозицията

Лични предпазни средства:

Общи предпазни и хигиенни мерки:

Да се държи далеч от хранителни продукти, напитки и фуражи.

Преди почивките и при приключване на работа ръцете да се измиват.

Превантивна защита на кожата със защитен мехлем.

Защита на ръцете:

Материалът на ръкавицата трябва да е непропусклив и устойчив срещу продукта / веществото / препаратата.

Избор на материала за ръкавици с оглед на времената за пробив, степента на проникване и деградацията.

Време за проникване на материала за ръкавици

Бутилов каучук (бутилова гума): време на пробиване 480 минути; Минималната дебелина на слоя: 0.7 mm

NBR (Витон): време на пробиване 30 мин; Минималната дебелина на слоя: 0.4 mm

Точното време на пробив следва да се узнае от производителя на защитни ръкавици и да се спазва.

За продължителен контакт са подходящи ръкавици, произведени от следните материали:

Бутилкаучук

Като защита срещу пръски са подходящи ръкавици, произведени от следните материали:

Нитрилкаучук

Защита на очите: Защитни очила

Ограничаване и контролиране на експозицията на околната среда Виж раздел 6 и 7.

РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

9.1 Информация относно основните физични и химични свойства

Общи данни

Външен вид:

Форма:

пастьозно

Цвят:

белеещо

Мирис:

характерно

Граница на мириса:

Не е определено.

pH-стойност при 20 °C:

8,5

Промяна на състоянието

Точка на топене/точка на замръзване:

не е определено

Точка на кипене и интервал на кипене:

>300 °C (FMVSS 116)

Точка на възпламеняване:

>145 °C (DIN EN 22719 / ISO 2719)

Запалимост (твърдо вещество, газ):

Не е определено.

(продължение на стр.5)

Информационен лист за безопасност

съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 24.02.2020

Номер на версията 6

преработено на: 31.01.2020

Търговско наименование: ATE Cylinder Paste
(продължение от стр.4)

Температура на възпламеняване:	>300 °C (DIN 51794)
температура на разпадане:	Не е определено.
Температура на самозапалване:	Продуктът не е самозапалим.
Експлозивни свойства:	Продуктът не е взривоопасен.
Граници на взривоопасност:	
Долна:	Не е определено.
Горна:	Не е определено.
Налягане на парите при 20 °C:	<0,1 гаПа <0,1 гаПа
Плътност при 20 °C:	1 г/см ³
Относителна плътност	Не е определено.
Плътност на парите	неприложимо
Скорост на изпаряване	неприложимо
Вода:	неразтворимо
Коефициент на разпределение: n-октанол/вода:	Не е определено.
Вискозитет:	
динамичен:	неприложимо
кинематичен:	неприложимо
9.2 Друга информация	Няма налични други важни сведения.

РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

10.1 Реактивност Няма налични други важни сведения.

10.2 Химична стабилност

Термично разлагане /условия, които трябва да се избягват:

Няма разлагане при използване по предназначение

10.3 Възможност за опасни реакции Не са известни опасни реакции.

10.4 Условия, които трябва да се избягват Няма налични други важни сведения.

10.5 Несъвместими материали: Няма налични други важни сведения.

10.6 Опасни продукти на разпадане:

Въглероден окис и въглероден двуокис

Азотни окиси (NOx)

РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

11.1 Информация за токсикологичните ефекти

Остра токсичност

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

(продължение на стр.6)

Информационен лист за безопасност

съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 24.02.2020

Номер на версията 6

преработено на: 31.01.2020

Търговско наименование: ATE Cylinder Paste
(продължение от стр.5)

Релевантни за категоризацията стойности на LD/LC50 (летална доза/летална концентрация)		
5892-47-7 2,4,6-Tri-sec-butylphenol		
Орално	LD50	>2.000 мг/кг (плъх)
15520-05-5 2,2r-(Octylimino)bisethanol		
Орално	LD50	1.157 мг/кг (плъх) (OECD 401)
Дермално	LD50	>2.000 мг/кг (плъх) (OECD 402)

Първично дразнене:
Корозивност/дразнене на кожата Леко дразнещо действие - не изисква етикетиране.

Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

Сенсибилизация на дихателните пътища или кожата

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

Информация относно следващите групи потенциални последици:
CMR-последствия (канцерогенни последици и такива, увреждащи наследствената маса и способността за размножение)

не е приложимо

Мутагенност на зародишните клетки

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

Канцерогенност Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

Репродуктивна токсичност

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

СТОО (специфична токсичност за определени органи) - еднократна експозиция

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

СТОО (специфична токсичност за определени органи) - повтаряща се експозиция

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

Опасност при вдишване

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

12.1 Токсичност

Акватична токсичност:

5892-47-7 2,4,6-Tri-sec-butylphenol	
EC50	0,675 мг/л (Водни бълхи) (OECD 202 48 ч.)
LC50	2,2-5 мг/L (риба) (OECD 203 96 ч.)
NOEC	0,0675 мг/L (водорасли) (72 ч.)
ErC50	0,391 мг/L (водорасли) (OECD 201 72 ч.)
15520-05-5 2,2r-(Octylimino)bisethanol	
EC50	1,35 мг/л (водорасли) (OECD 201 72 ч.)
	328 мг/л (бактерии) (OECD 209)
	19,1 мг/л (Водни бълхи) (OECD 202 48 ч.)
LC50	22 мг/L (риба) (OECD 203 96 ч.)

12.2 Устойчивост и разградимост

Според желаната устойчивост продуктът се разлага трудно по биологичен път.

12.3 Биоакмулираща способност

Няма налични други важни сведения.

(продължение на стр.7)

Информационен лист за безопасност

съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 24.02.2020

Номер на версията 6

преработено на: 31.01.2020

Търговско наименование: ATE Cylinder Paste
(продължение от стр.6)
12.4 Преносимост в почвата Няма налични други важни сведения.

Други екологични указания:
Общи указания:

Клас на замърсяване на водите 2 (собствена класификация): замърсяващо водите

Да не се допуска попадане в подпочвените води, водни басейни или в канализацията.

Замърсяване на питейната вода дори при изтичането на малки количества в подпочвения слой.

12.5 Резултати от оценката на PBT и vPvB
PBT: неприложимо

vPvB: неприложимо

12.6 Други неблагоприятни ефекти Няма налични други важни сведения.

РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

13.1 Методи за третиране на отпадъци

Изхвърлянето трябва да се основава на съответните държавни и местни закони и разпоредби, а процесът на изхвърляне трябва да избягва замърсяване.

Препоръка:

Следва при спазване на предписанията за специалните отпадъци след предварителна обработка да бъде предадено на разрешена за целта инсталация за изгаряне на специални отпадъци.

Непочистени опаковки:
Препоръка:

Неподлежащи на почистване опаковки следва да се отстраняват както самото вещество.

РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

14.1 Номер по списъка на ООН
ADR, IMDG, IATA

UN3077

14.2 Точно на наименование на пратката по списъка на ООН
ADR

3077 ВЕЩЕСТВО ОПАСНО ЗА ОКОЛНАТА СРЕДА, ТВЪРДО, Н.У.К. (2,4,6-Tri-sec-butylphenol)

IMDG

ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, SOLID, N.O.S. (2,4,6-Tri-sec-butylphenol), MARINE POLLUTANT

IATA

ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, SOLID, N.O.S. (containing 2,4,6-Tri-sec-butylphenol)

14.3 Клас(ове) на опасност при транспортиране
ADR, IMDG, IATA

клас

9 Разни опасни вещества и предмети

(продължение на стр.8)

Информационен лист за безопасност

съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 24.02.2020

Номер на версията 6

преработено на: 31.01.2020

Търговско наименование: ATE Cylinder Paste
(продължение от стр.7)

Лист за опасности	9
14.4 Опаковъчна група ADR, IMDG, IATA	III
14.5 Опасности за околната среда: Морски замърсител:	Продуктът съдържа опасни вещества за околната среда: 2,4,6-Tri-sec-butylphenol Не Условен знак (риба и дърво)
14.6 Специални предпазни мерки за потребителите Число на Кемлер EMS(мерки при злополуки в моретата)- номер: Stowage Category Stowage Code	Внимание: Разни опасни вещества и предмети 90 F-A,S-F A SW23 When transported in BK3 bulk container, see 7.6.2.12 and 7.7.3.9.
14.7 Транспортиране в наливно състояние съгласно анекс II към MARPOL и Кодекса IBC	неприложимо
Транспорт / други данни:	
ADR Ограничени количества (LQ) Изключени количества (EQ) Транспортна категория Забележки:	5 кг Код: E1 Максимално нетно количество на вътрешна опаковка: 30 г Максимално нетно количество на обща опаковка: 1000 г 3 Emergency CONTACT (24-Hour-Number) GBK/Infotrac ID 110607: (USA domestic) 1 800 535 5053 or international (001) 352 323 3500 Special Provision 375
IMDG Limited quantities (LQ) Excepted quantities (EQ) Забележки:	5 кг Code: E1 Maximum net quantity per inner packaging: 30 g Maximum net quantity per outer packaging: 1000 g Emergency CONTACT (24-Hour-Number) GBK/Infotrac ID 110607: (USA domestic) 1 800 535 5053 or international (001) 352 323 3500 Special Provision 2.10.2.7
IATA Забележки:	Emergency CONTACT (24-Hour-Number) GBK/Infotrac ID 110607: (USA domestic) 1 800 535 5053 or international (001) 352 323 3500

(продължение на стр.9)

Информационен лист за безопасност

съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 24.02.2020

Номер на версията 6

преработено на: 31.01.2020

Търговско наименование: ATE Cylinder Paste
(продължение от стр.8)
UN "Model regulation":

Special Provision A197

UN 3077 ВЕЩЕСТВО ОПАСНО ЗА ОКОЛНАТА СРЕДА, ТВЪРДО, Н.У.К. (2,4,6-TRI-SEC-BUTYLPHENOL), 9, III

РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

15.1 Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда

Директива 2012/18/ЕС
Категория по Seveso Опасни за водната среда

Прагове за минимални количества (в тонове) за прилагането на: Изисквания при нисък рисков потенциал
200 t

Прагове за минимални количества (в тонове) за прилагането на: Изисквания при висок рисков потенциал
500 t

15.2 Оценка на безопасност на химично вещество или смес:

Химическа безопасност за оценка не е извършена.

РАЗДЕЛ 16: Друга информация

Данните почиват на настоящото равнище на познанията ни, но те не представляват гаранция за свойствата на продукта и не обосновават договорно правоотношение.

Съществени утайки

H302 Вреден при поглъщане.

H315 Предизвиква дразнене на кожата.

H318 Предизвиква сериозно увреждане на очите.

H400 Силно токсичен за водните организми.

H410 Силно токсичен за водните организми, с дълготраен ефект.

H412 Вреден за водните организми, с дълготраен ефект.

Издаващо листа с данни направление:

Gefahrstoffmanagement Konzern

ate.sicherheit@contiautomotive.com

Съкращения и акроними:

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

SVHC: Substances of Very High Concern

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Acute Tox. 4: Остра токсичност - Орална – Категория 4

(продължение на стр.10)

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 24.02.2020

Номер на версията 6

преработено на: 31.01.2020

Търговско наименование: ATE Cylinder Paste*(продължение от стр.9)*

Skin Irrit. 2: Корозия/дразнене на кожата – Категория 2

Eye Dam. 1: Сериозно увреждане/дразнене на очите – Категория 1

Aquatic Acute 1: Опасно за водната среда - остра опасност за водната среда – Категория 1

Aquatic Chronic 1: Опасно за водната среда - дългосрочна опасност за водната среда – Категория 1

Aquatic Chronic 2: Опасно за водната среда - дългосрочна опасност за водната среда – Категория 2

Aquatic Chronic 3: Опасно за водната среда - дългосрочна опасност за водната среда – Категория 3

Източници<http://www.dguv.de/ifa/de/gestis/stoffdb/><http://echa.europa.eu/information-on-chemicals/cl-inventory><http://echa.europa.eu/web/guest/information-on-chemicals/registered-substances>http://www.reach-clp-biozid-helpdesk.de/de/Downloads/CLP-VO/CLP_VO_Anhang_VI_Tabelle_3_2.pdf*** Данни, променени спрямо предишната версия.**

BG